

ПРОЩАЛЬНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

въ Воскресенье 9 (21) Апрѣля 1872 года.

Комедія въ 1-мъ дѣйствіи соч. И. Хенцинскаго.

ЛЮБОпытство
ПЕРВВЫЙ ШАГЪ ДО АДА

Дѣйствующія лица:

Людвикъ, адвокатъ	Г-нъ Бенда.	Михаилъ, вольно наемный писецъ	Г-нъ Янковскій.
Эмилія, его жена	Г-жа Бенда.	Осипъ, старый слуга	Г-нъ Сикорскій.
Бригида сестра Людвика	Г-жа Веселовская.		

Дѣйствіе происходитъ въ Варшавѣ.

въ ПЕРВЫЙ РАЗЪ

КОНТРИБУЦИИ Г-НА СТЕФАНА

Комедія въ 1-мъ дѣйствіи переводъ съ французскаго.

Дѣйствующія лица:

Стефанъ, капиталистъ	Г-нъ Кармантрантъ.	Марилля Дольская, мол. вдова	Г-жа Бенда.
Станскій Осипъ Регентъ	Г-нъ Пухальскій.	Томашъ, лакей	Г-нъ Абрамзонъ
Алина жена Стефана	Г-жа Баеровичъ.		

Въ первый разъ Комедія съ пѣніемъ въ 1-мъ дѣйствіи пер. съ французскаго

ДАВНЫЯ ГРѢХИ

Дѣйствующія лица

Гирордъ , , ,	Г. Бенда	Гилярій, лакей , , ,	Г. Сикорскій
Баронесса Шампаніоль ,	Г-жа Венцковская	Нотаріусъ , , ,	Г. Каршницкій
Оскаръ ея родственникъ ,	Г. Абрамзонъ	Гости и гости.	
Нинетка танцовчица ,	Г-жа Янковская		

Начало въ 7½ часовъ вечера.

9.
Za pozwoleniem Zwierzchności.

POŻEGNALNE PRZEDSTAWIENIE

w NIEDZIELĘ dnia 9 (21) Kwietnia 1872 roku.

Komedia w 1-ym Akcie oryginalna p. I. Chęcińskiego pod tytułem:

CIEKAWOŚĆ PIERWSZY STOPIEŃ DO PIEKŁA

O S O B Y:

Ludwik, Adwokat	-	-	Pan Benda.	Michał, dependent	-	-	Pan Jankowski.
Emilja, jego żona	-	-	Pani Bendowa.	Józef, stary służący	-	-	Pan Sikorski.
Brygida, stara panna siostra Ludwika	-	-	Pani Wesołowska.				Scena w Warszawie.

Nastąpi PO RAZ PIERWSZY Komedia w 1-ym Akcie z francuzkiego.

KONTRYBUCYE PANA STEFANA

O S O B Y:

Stefan, kapitalista	-	-	Pan Carmantrant.	Marylla Dolska, młoda wdowa	-	-	Pani Bendowa.
Stański Józef, Regent	-	-	Pan Puchalski.	Tomasz, służący	-	-	Pan Abramson.
Alina, żona Stefana	-	-	Panna Bajerowicz.				

ZAKOŃCZY PO RAZ PIERWSZY Komedia ze śpiewami w 1-ym Akcie z francuzkiego p. t.

DAWNE GRZECHY

C Z Y L I

PIRUETTI SŁAWNY TANCERZ PARYŻKI

O S O B Y:

Girard (Piruetty)	-	-	Pan Benda.	Ninetka, tancerka Opery	-	-	Pani Jankowska.
Baronowa Champagnolles	-	-	Pani Wieckowska.	Hilary, służący	-	-	Pan Sikorski.
Oskar, jej siostrzeniec	-	-	Pan Abramson.	Notaryusz	-	-	Pan Karsznicki.
			Goście	Przyjaciele.			

C E N A M I E J S C Z W Y C Z A J N A.

Początek o godzinie 7½ wieczorem.